(Pages : 4)

M – 2460

Reg. No. : .....

Name : .....

Second Semester B.Com. Degree Examination, December 2021

First Degree Programme Under CBCSS

Language Course (Additional Language II) – Hindi

HN 1211.2 — POETRY, TRANSLATION, TECHNICAL TERMINOLOGY AND COMMUNICATION

(2017-2019 Admission)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

I. एक या दो वाक्यों में उत्तर लिखिए।

1. कबीर की बानियों का संग्रह किस नाम से प्रसिद्ध है?
2. सूरदास के गुरु कौन थे?
3. बिहारी की कीर्ति का आधार-ग्रन्थ कौन सा है?
4. 'Balance sheet' का हिन्दी शब्द क्या है?
5. 'भाग विकास' का अंग्रेजी शब्द क्या है?
6. अयोध्या प्रसाद के महाकाव्य का नाम क्या है?
7. निराला जी ने किसको 'भारत की भूली हुई कथा' कहा?
8. दिनकर की ज्ञानपीठ पुरस्कार प्राप्त रचना कौन-सी है?
9. 'एकलव्य' किसकी कविता है?
10. गोपालदास की प्रथम कविता संग्रह कौन-सा है?

(10 × 1 = 10 Marks)

P.T.O.

II. किन्हीं आठ प्रश्नों के उत्तर 50 शब्दों में लिखिए।

11. कबीर ने मनुष्य जन्म को दुर्लभ क्यों कहा?

12. कृष्ण के वियोग में नंद-यशोदा की क्या दशा हुई?

13. बिहारी ने कृष्ण को ही अपनी संपत्ति क्यों कहा?

14. 'कार्यवृत्त' और 'कार्यालय ज्ञापन' के अंग्रेज़ी रूप लिखिए।

15. 'Gazetted Officer' और 'Supervisor' के हिंदी रूप क्या हैं?

16. कवि ने 'ले चल वहाँ भुलावा देकर' में जगत का कैसा चित्रण किया है?

17. 'विधवा की कथा अब व्यथा की कथा रह गयी है'। क्यों?

18. 'वह मनुज' शीर्षक कविता का संदेश क्या है?

19. 'वह मेरा सब समर्पण झूठा था' - एकलव्य को ऐसा क्यों लगता है?

20. घर में नयी बहू की क्या हालत है?

21. बिहारी ने नर और नल नीर की तुलना क्यों की है?

22. 'ले चल वहाँ भुलावा देकर' कविता में छायावाद की क्या-क्या विशेषताएँ हैं?

(8 × 2 = 16 Marks)

III. किन्हीं छः प्रश्नों के उत्तर करीब 120 शब्दों में लिखिए।
(प्रत्येक खण्ड से एक-एक प्रश्न का उत्तर अनिवार्य है)

खंड - क

23. मनुष्य जन्म की नश्वरता के बारे में कबीर का विचार क्या है?

24. दिनकर ने वर्तमान मनुष्य का कैसा चित्र खींचा है?

25. 'बंद खिड़कियों से टकराकर' कविता में नारी शोषण का कैसा चित्र मिलता है?

खंड - ख

26. हिंदी पारिभाषिक शब्द लिखिए।

Administration, Despatch, Notification, Registration,

27. अंग्रज़ी पारिभाषिक शब्द लिखिए।

आरक्षण, मनोनीत, समायोजन, निगम

खंड - ग

हिन्दी में अनुवाद कीजिए।

28. Kerala is the smallest state in South India. This state is famous for its natural beauty. Tourist came to India to enjoy this beauty. Kerala's greenery is very attractive. This beautiful land between the Sahyadri and the Arabian Sea is full of beautiful trees and plants. These are so many small rivers in Kerala. Keralites are highly interested in Education.

(Natural beauty – प्राकृतिक सौंदर्य Tourist – पर्यटक, Greenary – हरियाली, Attractive मनमोहक)

29. Sidharta was born in a royal family in India. His father wanted to keep him always happy. Sidharta was not allowed to move out of his palace. This was a turning point in his life. He wanted to find out the cause of worries. He left his palace. Through proper meditation he become enlightened. He came to be known as Budha.

(Royal family – शाही परिवार turning point – मोड, not allowed – अनुमति नहीं देता था, meditation – ध्यान, enlightened – प्रबोधित)

खण्ड - घ

अंग्रेजी में अनुवाद कीजिए।

30. पर्यावरण के प्रदूषण पर नियन्त्रण रखना अत्यन्त आवश्यक है। यदि ऐसा नहीं किया गया है। तो समस्त मानव-जाति के लिए भयानक खतरा उत्पन्न हो जाएगा। प्रदूषण को रोकने के लिए कानून बनाना जितना आवश्यक है, उतना ही महत्वपूर्ण है, इन कानूनों को कार्यान्वित करना। मिलें और कल-कारखानों का आधुनिकीकरण किया जाना चाहिए। जहाँ पर अधिक मात्रा में आबादी है, उन स्थानों पर कारखाने लगाने की अनुमति नहीं दी जानी चाहिए। जनता को प्रदूषण की समस्या से भली-भाँति अवगत करवाना चाहिए। उन्हें इस प्रकार की शिक्षा दी जानी चाहिए कि सफाई उनके हित में है।

(कार्यान्वित करना - to implement, खतरा - danger, आधुनिकीकरण modernization, प्रदूषण - pollution)

31. मुझे एक घटना याद आ रही है। मैं शान्तिनिकेतन में नया था। गुरुदेव उन दिनों सुबह अपने बगीचे में निकला करते थे। मैं भी एक दिन उसके साथ हो लिया। मेरे साथ एक पुराने अध्यापक थे। हम तीनों बगीचे में घूम रहे थे। मौसम सुहावना था। अभी सूर्योदय नहीं हुआ था आधा घंटे तक घूमकर हम अपने अपने घर लौटे।

(घटना - incident, मौसम - weather, सुहावना pleasant, लौटना - to return)

(6 × 4 = 24 Marks)

IV. किन्हीं **दो** प्रश्नों के उत्तर **250** शब्दों में लिखिए।

32. सिद्ध कीजिए कि 'कबीर सच्चे समाज सुधारक थे'।

33. 'बालमनोभावों के अंकन में सूरदास के कमाल कर दिखलाया है' विचार कीजिए।

34. 'विधवा' शीर्षक कविता के आधार पर भारतीय विधवा की दयनीय दशा पर प्रकाश डालिए।

35. 'एकलव्य' शीर्षक कविता का सारांश लिखकर उसकी विशेषताओं पर प्रकाश डालिए।

(2 × 15 = 30 Marks)
